



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 51

Donnerstag, 02. April 2020

KW 14

### Und nochmal Bäume pflanzen für den Klimaschutz!

Es hätte eine tolle und große gemeinsame Baumpflanzaktion auf dem Friedhof werden sollen, die die Arbeitsgruppe Bäume & Grün des Arbeitskreises Klimaschutz Stegen am 20. März 2020 organisiert hatte und mit Unterstützung aller privaten Baumspender\*innen, den Kindern und Jugendlichen der Umwelt-AG der Realschule am Giersberg sowie dem Plant-for-the-planet-Club aus Kirchzarten umgesetzt hätte. Doch leider wurde aufgrund der öffentlichen Einschränkungen der Coronapandemie nichts daraus.

Dank tatkräftiger Unterstützung der Gartenbaufirma Würmle aus Stegen-Eschbach, des Bauhofs und der Gemeinde Stegen konnten die gespendeten elf Laubbäume im Beisein von Bürgermeisterin Franzl Kleebe sowie Carina Liebermann als Vertreterin der AG Bäume & Grün vergangenen Donnerstag nun doch gepflanzt werden. Die elf verschiedenen Laubbäume, darunter z.B. auch ein spezieller "Tausendschön-Bienenbaum", aber auch Feld- und Spitzahorne, Traubeneichen oder Weißulmen sowie zwei Wildbienenstöcke im Gesamtwert von rund 2000 € sind durch großzügige Geldspenden vieler Stegener Privatpersonen sowie dem AG Bäume & Grün finanziert und in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Stegen sowie durch fachliche Beratung der Förster Hans-Jörg Bockstaller und Stephan Gutzweiler speziell für diesen Standort ausgesucht worden.

Wenn wieder Normalität eingeleitet ist, will die Arbeitsgruppe alle Baumspender\*innen erneut einladen und die Pflanzaktion symbolisch nachholen.



### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir erleben mit der Coronakrise die schwierigste Situation seit Kriegsende. Auf der ganzen Welt kämpfen die Menschen gegen dieses unsichtbare Virus. Auch wir in Stegen tun alles, um dieser Krise standzuhalten. Ich kann verstehen, dass es vielen Menschen schwerfällt, die Einschränkungen unseres Lebens auszuhalten. Aber wir wissen alle nicht, was uns noch erwartet, jedoch sprechen die Bilder aus aller Welt, insbesondere aus Italien, eine klare Sprache. Wir haben das Glück, dass wir z.B. von Italien lernen können. Das Gebot der Stunde heißt, alles dafür zu tun, die Ausbreitung des Virus zu verlangsamen und damit eine Überlastung unserer Krankenhäuser zu hindern. Wir müssen uns an die Verbote halten und Kontakte – über das zulässige Maß hinaus – unbedingt meiden! Für mich steht die Diskussion der Verhältnismäßigkeit, wenn es darum geht, Menschen zu schützen und Leben zu retten, hier außer Frage.

Die überwältigende Mehrheit der Menschen – auch in Stegen – geht vernünftig und verantwortungsvoll mit dieser schwierigen Situation um. Ich danke Ihnen dafür ganz herzlich und bitte Sie, seien Sie auch weiterhin solidarisch und bleiben Sie möglichst zuhause.

Unser Rathaus arbeitet derzeit in zwei Teams, eines im Rathaus, das andere im Home-Office, jeweils im Wechsel. So wollen wir gewährleisten, dass das Rathaus jederzeit weiter arbeiten kann. Wir bieten auch künftig in dringenden Fällen unseren Service nach telefonischer Terminabsprache an. Unsere Bürgerinnen und Bürger wollen wir über die wichtigsten Entscheidungen und Maßnahmen zur Coronapandemie informieren. Lesen Sie dazu auch die Homepage der Gemeinde Stegen: [www.stegen.de](http://www.stegen.de).

Ich hoffe, dass auch unsere Gewerbetreibenden diese Krise gut durchstehen. Bitte nutzen Sie die Soforthilfen von Bund und Land. Wie sie Anträge stellen können, finden Sie auch auf unserer Gemeindehomepage.

Mit unseren Kindergärten und Schulen sind wir – auch wenn sie noch mindestens bis zum 19.4. 2020 geschlossen sind – in engem Kontakt. Wir bieten eine Notbetreuung an, auch in den Osterferien. Unser Jugendreferent hat sich für Kinder und Jugendliche in Stegen ein tolles Angebot einfallen lassen. Über den „Mitmach Kanal“ versuchen wir der Langeweile zu trotzen. Das Programm wird ständig aktualisiert und erweitert. Zu finden ist es in der Presse und auf unserer Homepage.

Unser Verein Miteinander freut sich über viele Angebote von Helfern. Herzlichen Dank an Sie alle. Wenn auch Sie mithelfen wollen, wenden Sie sich an unser Netzwerkbüro, Frau Schork Tel. 90 82 06. Wir brauchen Sie!

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wir sind gut gerüstet. Hoffen wir nun, dass die Schutzmaßnahmen möglichst rasch greifen. Herzlichen Dank an alle, die für uns Dienst tun.

Ihnen allen und Ihren Familien wünsche ich alles Gute in diesen schwierigen Zeiten.

Ihre  
Fränzi Kleebe  
Bürgermeisterin



## AKTUELLES AUS STEGEN

### „To-go Angebote“ der Gastronomie in Stegen

Mit Gerichten zum Abholen hält sich die Stegener Gastronomie zumindest teilweise über Wasser.

- **Wald-Café Fallert**, Attentalstr. 7, Tel. 61101, Liebe Stegener Bürger, wir kochen für Sie weiter und bieten einen Abhol- und Lieferservice an. Täglich von 10.00-20.00 Uhr, ohne Ruhetag. Speisekarte unter [www.instagram.com/waldcafefallert/Lieferservice](http://www.instagram.com/waldcafefallert/Lieferservice) im Dreisamtal ab 15 €.

- **Das Café am Dorfplatz 13** in Stegen bietet seine Kuchen immer sonntags von 13.00 bis 16.00 Uhr zum Mitnehmen an. Kontakt: Tel. 907734.

- **Gasthaus Sonne, Oberbirken 7** - Liebe Gäste, gerne können sie bei uns ihr Essen abholen. Die Abholzeiten sind von Freitag bis Mittwochmittag ab 11.30 bis 14.00 Uhr und abends von 17.30 bis 20.00 Uhr. Tel. 6545. Donnerstag haben wir Ruhetag. Wir freuen uns sehr, dass Sie unseren Abholservice in Anspruch nehmen und wir Sie somit weiterhin kulinarisch durch die Zeit bringen können!

### Abfuhr der gelben Säcke

Die nächste Abfuhr ist am **Donnerstag, 09.04.2020**, ab 6.00 Uhr. Bei Rückfragen oder Reklamationen bitten wir Sie, sich direkt an die Reklamationstelefon-Nr. 0800 122 32 55, zu wenden.



## AUS DEM RATHAUS

### Redaktionsschlussänderungen

Wegen Ostern ist der Redaktionsschluss für die 15. Woche am Fr., 03.04.2020, und für die 16. Woche am Do., 09.04.2020. Redaktionsschluss ist jeweils um 8.00 Uhr. Wir bitten um Beachtung.

### Bekanntmachungshinweis

Die jeweils aktuellste Allgemeinverfügung der Landesregierung Baden-Württemberg ist an der Eingangstüre zum Bürgersaal der Gemeinde Stegen ausgehängt.

### Telefonverzeichnis Rathausmitarbeiter

**Das Rathaus bleibt weiterhin geschlossen. Sie erreichen uns aber telefonisch.**

Fränzi Kleeb	Bürgermeisterin	3969-20
Monika Herrmann	Vorzimmer Bürgermeisterin	3969-0
Georg Link	Hauptamt	3969-23
Hildegard Eberle	Standesamt	3969-33
Anke Hoffmann	Bauamt	3969-34
Eva Dronia	Ordnungsamt	3969-36
Lena Raißer	Bürgerbüro	3969-38
Sonja Kürner	Bürgerbüro	3969-32
Daniel Jenne	Rechnungsamt	3969-43
Anja Rießle	Steuern u. Abgaben	3969-45
Erika Rombach	Gemeindekasse	3969-42
Louisa Würmle	Gemeindekasse/Flüchtlinge	3969-37



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

### BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

#### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch  
Sa., So. u. aller Feiertage ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230  
Ärztl. Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen und außerhalb der Sprechzeiten: Kostenfreie Rufnummer 116 117  
Notfallpraxis für Kinder -  
St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111  
Zahnärztlicher Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45  
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0  
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17  
Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77  
Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0  
Hospizgruppe Dreisamtal Tel. 0160/96263862  
Defibrillator: Standort Jägerstr. 1, Vorraum Sparkasse  
**Corona-Hotline des Diakonischen Werks, Telefon, Begleitung und Ansprache, Werktäglich 9.00-13.00/14.00-16.00 Uhr, Tel. 938430**

### NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

**Freitag, 03.04.2020, 8.00 Uhr**

### APOTHEKENNOTDIENST

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

<b>Samstag</b>	Apotheke am Basler Tor Freiburg, Christoph-Mang-Str. 18-20, Tel. 0761/409400
<b>Sonntag</b>	Kur-Apotheke Kirchzarten, Hauptstr. 16, Tel. 4333
<b>Montag</b>	Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9, Tel. 2766
<b>Dienstag</b>	Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal Freiburg, Habsburgerstr. 131, Tel. 0761/34220
<b>Mittwoch</b>	Herdern-Apotheke Freiburg, Habsburgerstr. 59, Tel. 0761/515050
<b>Donnerstag</b>	Apotheke im ZO Freiburg, Schwarzwaldstr. 78, Tel. 0761/8887979
<b>Freitag</b>	Holzmarkt-Apotheke Freiburg, Kaiser-Joseph-Str. 255, Tel. 0761/31321

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### Ausbildungsplatz zu vergeben

Für Schulabgänger des Jahres 2020 u.a. der Haupt-, (Werk-)Real- und Berufsfachschulen für Wirtschaft sowie des Berufskollegs ist bei der Gemeindeverwaltung ein Ausbildungsplatz zum/zur Verwaltungsfachangestellten zu besetzen. Die Ausbildung dauert in der Regel drei Jahre. Nähere Informationen erhalten Sie beim Bürgermeisteramt Stegen, Tel.-Nr. 3969-23 (Herr Link). Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen wie handgeschriebenem Lebenslauf, Lichtbild und Zeugniskopien sind bis zum 15. April 2020 an das Bürgermeisteramt Stegen, Hauptamt, Dorfplatz 1, zu richten.

Nähere Informationen zum Beruf finden Sie unter [https://rp.baden-wuerttemberg.de/Themen/Bildung/Ausbildung/Seiten/verwalt\\_fachangest.aspx](https://rp.baden-wuerttemberg.de/Themen/Bildung/Ausbildung/Seiten/verwalt_fachangest.aspx).

### Amtsblatt im Abonnement per E-Mail

Sie können sich wie bereits mehrfach veröffentlicht unter [www.stegen.de](http://www.stegen.de), „Aktuelles“ – „Mitteilungsblatt per E-Mail“ mit Ihrer E-Mail-Adresse registrieren. Sie erhalten dann jede Woche nach Erscheinen unseres Amtsblattes eine Nachricht mit einer Verlinkung auf unser aktuelles Amtsblatt im Internet. So verpassen Sie künftig keine Ausgabe mehr und sind stets über Aktuelles in der Gemeinde informiert.

Bereits mehr als 663 Abonnenten haben sich für unseren „Amtsblatt-Newsletter“ entschieden.

Ihr Ansprechpartner: Frau Herrmann, Tel. 3969-0



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Änderung auf den Buslinie 7216 und 7255 ab 30.03.2020

Aufgrund des geänderten Zugfahrplanes auf der Höllentalbahn ab 30. März haben einige Busfahrten der SBG-Linien 7216 und 7255 keinen Anschluss mehr an den Bahnhöfen und entfallen deshalb ab 30. März bis vorauss. 19. April 2020: Es fallen folgende Fahrten weg:

#### Linie 7216:

00:01 Uhr Kirchzarten – St. Peter Täglich  
 00:46 Uhr Freiburg - Kirchzarten – St. Peter Montag bis Freitag  
 01:02 Uhr Kirchzarten – St. Peter Samstag, Sonn- und Feiertag  
 23:18 Uhr St. Märgen – St. Peter – Kirchzarten Täglich  
 00:08 Uhr Kirchzarten-Buchenbach Montag bis Freitag  
 01:02 Uhr Kirchzarten-Buchenbach Montag bis Freitag  
 Ebenfalls verkehren Freitag auf Samstag und Samstag auf Sonntag keine Nachtbusse/DiscoBusse nach Freiburg-Kirchzarten-St. Peter und zurück und Freiburg – Buchenbach – Oberried – Hofgrund und zurück

#### Linie 7255:

23:27 Uhr Titisee-Seebrugg Täglich  
 00:27 Uhr Titisee-Seebrugg Täglich  
 22:52 Uhr Seebrugg-Titisee Täglich  
 00:03 Uhr Seebrugg-Titisee Täglich  
 Alle anderen Fahrpläne im Dreisamtal und Hochschwarzwald sind davon nicht betroffen.

**915**

Schienerersatzverkehr Freiburg-Kirchzarten--Himmelreich

**↓ 915**

	T täglich
Fahrtnummer	0915 001
Verkehrsbeschränkungen	9p
Anmerkungen	SEV
FR - Robert-Koch-Str.	22 30
Freiburg ZOB	22 35
Kirchzarten Bahnhof BUS	22 58
Himmelreich Bf (Bus) Westseite	23 06

**915**

SchienerersatzverkehrHimmelreich-Kirchzarten-Freiburg

**915**

	T täglich
Fahrtnummer	0915 002
Verkehrsbeschränkungen	9p
Anmerkungen	SEV
Himmelreich Bf (Bus) Westseite	23 07
Kirchzarten Bahnhof BUS	23 15
Freiburg ZOB	23 38

9p SEV: verkehrt täglich vom 30.03.-19.04.2020

SEV Schienerersatzverkehr

Keine Fahrradmitnahme/ Fahrradbeförderung möglich

### Schließung der Einrichtungen der Abfallwirtschaft Breisgau-Hochschwarzwald

Aufgrund der aktuellen Situation werden die Recyclinghöfe, RAZ und Grünschnittsammelstellen der Abfallwirtschaft Breisgau-Hochschwarzwald von Samstag, 21. März bis voraussichtlich einschließlich Sonntag, 5. April geschlossen.

Von der vorläufigen Schließung betroffen sind:

- Die Regionalen Abfallzentren Breisgau und Hochschwarzwald
- Breisgau-Kompost GmbH Müllheim
- Recyclinghof und Grünschnittsammelstelle Breisach
- Sperrmüllannahme bei der Firma REMONDIS in Freiburg

### Online einkaufen und Dienstleistungen im Dreisamtal

Auf der Webseite [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de) ist das derzeitige Angebot der Gewerbetreibenden, Online Angebote, Hol- und Bringdienste sowie teilweise geöffnete Betriebe oder Dienstleistungen veröffentlicht.

Wenn auch Sie ihre Dienste anbieten möchten, wenden Sie sich bitte an [sabine.paschold@dreisamtal.de](mailto:sabine.paschold@dreisamtal.de).

## Entsorgung von mit dem Coronavirus (SARS-CoV-2) kontaminierten Abfällen aus privaten Haushalten

Das Ministerium für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft gibt, basierend auf den Empfehlungen des Robert-Koch-Instituts, folgende Hinweise zur Entsorgung von mit dem Coronavirus kontaminiertem Müll von positiv getesteten oder unter Quarantäne gestellten Personen bekannt.

Abfälle aus betroffenen privaten Haushalten und vergleichbaren Anfallstellen (z.B. Hausarztpraxen) sind über die Restmülltonne zu entsorgen. Um sowohl bei anderen Nutzern der gleichen Restmülltonne, als auch bei Dritten, wie Müllwerkern, eine Gefährdung möglichst auszuschließen, sollten bestimmte Vorsichtsmaßnahmen berücksichtigt werden:

- Spitze oder scharfe Gegenstände (z. B. Spritzen und Skalpelle) müssen in stich- und bruchfesten Einwegbehältnissen gesammelt und fest verschlossen werden.
- Geringe Mengen an flüssigen Abfällen sind mit ausreichend saugfähigem Material in Verbindung zu bringen, um die Tropffreiheit zu gewährleisten. Größere Mengen an flüssigen Abfällen dürfen nicht über die Restmülltonne entsorgt werden.
- Die kontaminierten Abfälle sind in stabilen Müllsäcken zu sammeln, die nach Befüllung mit dem Abfall beispielsweise durch Verknöten fest zu verschließen sind.
- Die Müllsäcke sind direkt in die Abfalltonnen oder Container zu geben und dürfen nicht daneben gestellt werden. Sind die Abfalltonnen oder Container bereits gefüllt, ist eine gesicherte Lagerung bis zur nächsten Abholung an einem möglichst kühlen Ort vorzunehmen (zum Beispiel im Keller).

Unter Beachtung der genannten Vorsichtsmaßnahmen sind nachfolgende Abfälle aus positiv getesteten oder unter Quarantäne gestellten privaten Haushalten und vergleichbaren Anfallstellen über die Restmülltonne zu entsorgen (Aufzählung nicht abschließend):

- Wertstoffe, Verpackungen und häusliche Bioabfälle (beispielsweise Küchenabfälle),
- Materialien, die zum Abdecken von Mund oder Nase im Zuge der Husten- und Nies-Etikette verwendet wurden,
- Taschentücher, Aufwischtücher,
- Einwegwäsche und Hygieneartikel (zum Beispiel Windeln),
- Schutzkleidung
- Abfälle aus Desinfektionsmaßnahmen.

Alle übrigen Haushalte entsorgen weiter wie bisher, um die Entsorgungskapazitäten in den Müllverbrennungsanlagen nicht unnötig zu belasten. Bürgerinnen und Bürger können sich bei konkreten Fragen zur Entsorgung an die Abfallwirtschaft Breisgau-Hochschwarzwald wenden, entweder per Mail an [alb@lkbh.de](mailto:alb@lkbh.de) oder telefonisch unter: 0761 2187 9707.

## Kassenärztliche Vereinigung

Die Kassenärztliche Vereinigung bestätigte dem Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald die Einrichtung weiterer Corona-Ambulanzen. Das ist das Ergebnis eines Telefonats von Landrätin Dorothea Störr-Ritter mit dem stellvertretenden Vorstandsvorsitzenden der Kassenärztlichen Vereinigung Baden-Württemberg, Johannes Fechner. So soll nach Aussage von Fechner schnellstmöglich in der Quellenhalle in Bad Krozingen-Schlatt eine Fieber-Ambulanz eingerichtet werden. Nachdem heute (26.März) bereits eine solche in Titi-see-Neustadt in Betrieb ging, sei eine weitere auch auf dem Gebiet der Messe Freiburg in Ergänzung des dortigen Abstrich-Zentrums angedacht. Zudem hätten sich in allen Teilregionen des Landkreises mehrere niedergelassene Ärzte bereit erklärt, eine Corona Schwerpunktpraxis einzurichten. Die Kassenärztliche Vereinigung stelle diesen Praxen die notwendige Schutzausrüstung bereit.

Patienten müssen sich auf jeden Fall vor dem Aufsuchen einer Corona-Ambulanz unbedingt an ihren Hausarzt wenden. Von dort werden sie dann, falls erforderlich, an die Corona-Ambulanzen oder

Schwerpunktpraxen verwiesen. Patienten, die ihren Hausarzt nicht erreichen oder die keinen Hausarzt haben können sich an die Telefonnummer 116 117 wenden. Auf keinen Fall sollen die Patienten direkt in die Corona-Ambulanzen oder Abstrich-Zentren kommen.

## Den Lebensraum vieler Wildtiere mit ihren Jungen beachten

Anpassen der Sport- und Freizeitaktivitäten in Feld, Wald und Wiese während der Brut- und Setzzeit. Auch in Zeiten des Coronavirus zieht es die Menschen raus in die Natur. Entsprechend der Verordnungen von Bund, Land und Kommunen ist wandern, joggen, Hund ausführen, reiten oder radeln in begrenztem Maß allein, zu zweit oder im engsten Familienkreis noch erlaubt. Die sportlichen Aktivitäten finden gewöhnlich bei Tage, aber auch in der Dämmerung oder nachts mit künstlichen Lichtquellen statt. Die Natur ist aber auch der natürliche Lebensraum für eine Vielzahl von Wildtieren wie Vögel, Schmetterlinge und Wildbienen ebenso wie von Hasen, Füchsen, Dachsen, Rehen und Wildschweinen. Gerade der Frühling ist die Zeit der Fortpflanzung und Jungenaufzucht, auch Brut- und Setzzeit genannt. Vögel brüten, Dachse werfen, Hasen und Rehe setzen und Wildschweine frischen, kurz gesagt: Alle bekommen Nachwuchs.

In den ersten Wochen ihres Lebens sind die meisten Jungtiere vollständig auf den Schutz und die Fürsorge ihrer Eltern angewiesen. Und sie verlassen sich auf ihre Tarnung. Doch Hunde haben eine feine Nase und spüren Wildtiere schnell auf. Aber auch Freizeitsportler und digital ausgestattete Schatzsucher, die querfeldein über Wiesen und Felder oder durchs Gebüsch streifen, bewirken gleiches: Elterntiere flüchten und verbrauchen dabei viel Energie und Zeit, die dann für die Nahrungssuche und die Familienpflege fehlt. Die Jungen laufen Gefahr auszukühlen und sind Fressfeinden schutzlos ausgesetzt. Wildschweine hingegen verteidigen ihre Frischlinge und gehen zum Angriff über. Und das kann für Mensch und Hund lebensgefährlich werden.

Es gilt also die Natur zu respektieren und sich entsprechend rücksichtsvoll zu verhalten. Das bedeutet auf den Wegen bleiben, keine Querfeldein-Aktionen während der Brut- und Setzzeit der Wildtiere und der Verzicht auf nächtliche Freizeitaktivitäten mit künstlichen Lichtquellen in Feld und Wald, denn gerade in der Abenddämmerung werden viele Wildtiere aktiv, und manche benötigen die Dunkelheit der Nacht, um vielen Gefahren zu entgehen. Hunde sind in der freien Landschaft an die Leine zu nehmen. Auftauchenden Wildtieren sollten Menschen mit freundlicher Aufmerksamkeit und Interesse begegnen und sich langsam aus dem Störungsbereich zurückziehen, sich möglichst unauffällig verhalten und nur aus der Deckung heraus beobachten. Gefundene Jungtiere grundsätzlich nicht anfassen, da die Eltern ihre Jungen sonst eventuell wegen des menschlichen Geruches verstoßen. Am besten sich schnellstmöglich leise vom Fundort entfernen. Mit diesen Verhaltensweisen kann jeder einen Beitrag zur Erhaltung der Artenvielfalt in unserer Landschaft leisten.

Für Rückfragen und weitergehende Informationen stehen beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald das Kreisjagdamt unter der Telefonnummer 0761 2187-3817 und der Fachbereich Naturschutz mit der Nummer 0761 2187-4219 zur Verfügung oder per E-Mail an [markus.fehrenbach@lkbh.de](mailto:markus.fehrenbach@lkbh.de) oder [matthias.hollerbach@lkbh.de](mailto:matthias.hollerbach@lkbh.de).

## Soforthilfeprogramm: Kammern helfen Unternehmen

Das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau Baden-Württemberg hat ein Soforthilfeprogramm aufgelegt: Gewerbliche Unternehmen, Sozialunternehmen und Angehörige der Freien Berufe, die sich unmittelbar infolge der Corona-Pandemie in einer existenzbedrohenden wirtschaftlichen Lage befinden und massive Liquiditätsengpässe erleiden, werden mit einem einmaligen, nicht rückzahlbaren Zuschuss unterstützt. Damit das Geld so schnell wie möglich bei den Betroffenen ankommt, werden die Industrie- und Handels- sowie die Handwerkskammern (IHK und HWK) im Land die Prüfung der Anträge auf Soforthilfe übernehmen.

Die sogenannte Plausibilitätsprüfung wird ab sofort bei den beiden Kammern schnell und rationell durchgeführt. Für die Antragsteller läuft das Prozedere in wenigen Schritten: Zunächst müssen sie sich das Formular auf der Seite [www.wm.baden-wuerttemberg.de](http://www.wm.baden-wuerttemberg.de) herunterladen, ausfüllen, ausdrucken und unterschreiben. Die Unterschrift ist wichtig und verbindlich, sie gilt als eidesstattliche Versicherung, dass der Antragsteller auch wirklich berechtigt ist, den Zuschuss in entsprechender Höhe zu erhalten. Ohne Unterschrift kann kein Antrag weitergeleitet werden. Das unterschriebene Gesuch müssen die Betriebe dann einscannen oder abfotografieren und bei [www.bw-soforthilfe.de](http://www.bw-soforthilfe.de) wieder hochladen. Das Formular landet dann direkt bei den IHKs und den HWKs und wird nach positiver Prüfung an die L-Bank weitergeleitet, die dann das Geld auszahlt. Geben Sie Ihre IHK- oder HWK-Mitgliedsnummer ein, das beschleunigt die Bearbeitung enorm.

Anträge können von gewerblichen und Sozialunternehmen, von Soloselbstständigen und von Angehörigen der Freien Berufe, einschließlich Künstler/innen mit bis zu 50 Beschäftigten (Vollzeitäquivalente) gestellt werden, die ihren Hauptsitz in Baden-Württemberg haben. Die Soforthilfe ist gestaffelt nach der Zahl der Beschäftigten und beträgt bis zu 9.000 Euro für drei Monate für antragsberechtigte Solo-Selbstständige und Antragsberechtigte mit bis zu fünf Beschäftigten; bis zu 15.000 Euro für drei Monate für Antragsberechtigte mit bis zu zehn Beschäftigten sowie bis zu 30.000 Euro für drei Monate für Antragsberechtigte mit bis zu 50 Beschäftigten. Zur Bestimmung der Mitarbeiterzahl: Die Mitarbeiterzahl wird in Jahresarbeitseinheiten angegeben. Heißt: Jeder, der in einem Unternehmen oder auf Rechnung dieses Unternehmens während des gesamten Berichtsjahres einer Vollzeitbeschäftigung nachgegangen ist, zählt als eine Einheit. Für Teilzeitbeschäftigte, Saisonarbeitskräfte und Personen, die nicht das ganze Jahr gearbeitet haben, ist der jeweilige Anteil auf die Einheit anzurechnen. In der Mitarbeiterzahl nicht enthalten sind Auszubildende oder in der beruflichen Ausbildung stehende Personen, die einen Lehr- bzw. Berufsausbildungsvertrag haben.

Alles Wissenswerte für Unternehmen rund um die Corona-Pandemie gibt es unter der Adresse [www.suedlicher-oberrhein.ihk.de/corona](http://www.suedlicher-oberrhein.ihk.de/corona). Hier gibt es auch die Links zum Förderprogramm, zum Antrag und zur Upload-Seite der Kammern. Zudem bietet die IHK Südlicher Oberrhein eine Beratungshotline: 0761-3858 823 für wirtschaftliche, 0761-3858 824 für rechtliche Fragen (Fragen zum Soforthilfeprogramm des Landes beantworten beide).

## Hinzuverdienstgrenze deutlich erhöht

und Saisonarbeit länger möglich, die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg informiert:

Um die Weiterarbeit oder Wiederaufnahme einer Beschäftigung nach dem Renteneintritt zu erleichtern, wurde im Rahmen des Sozialschutz-Paketes der Bundesregierung die **diesjährige** Hinzuverdienstgrenze für Altersrenten von 6.300 Euro auf 44.590 Euro angehoben. Einkünfte bis zu dieser Höhe bewirken somit keine Rentenkürzung. Die Neuregelung gilt für alle Rentenbezieherinnen und Rentenbezieher, die noch nicht ihre individuelle Regelaltersgrenze erreicht haben. Aufpassen müssen jedoch Bezieher von Erwerbsminderungsrenten oder Hinterbliebenenrenten: Für diesen Personenkreis wurden die Hinzuverdienstmöglichkeiten nicht verändert.

Eine weitere Neuregelung des Sozialschutz-Paketes betrifft den zeitlichen Rahmen für kurzfristige nicht berufsmäßig ausgeübte Beschäftigungen. Diese werden längstens bis 31. Oktober 2020 insbesondere mit Blick auf die Saisonkräfte in der Landwirtschaft befristet ausgeweitet. Einer kurzfristigen Beschäftigung kann man nun maximal fünf Monate oder 115 Tage nachgehen, ohne dass für diese Tätigkeit Sozialversicherungsbeiträge anfallen. Die Höhe des Verdienstes spielt in der Beschäftigung keine Rolle.

Die Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung sind in ganz Baden-Württemberg derzeit für den Publikumsverkehr geschlossen. Es finden ausschließlich telefonische Beratungen statt. Ratsuchende finden die entsprechenden Telefonnummern unter [www.deutsche-rentenversicherung-bw.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-bw.de).

## Anzeigen Kurzarbeitergeld „Nur einmal einreichen“

Wir bitten die Unternehmen, Anzeigen auf Kurzarbeit nur über einen Kanal einzureichen, sagt die Geschäftsführerin des Operativen Service Freiburg Marie-Luise Schill. Zustellmöglichkeiten bestehen Online (eServices), per E-Mail, per Fax oder auf dem Postweg. Offensichtlich aus Verunsicherung, die Unterlagen könnten nicht ankommen, würden viele Arbeitgeber ein und dieselbe Anzeige zu Kurzarbeit parallel auf mehreren dieser Kanäle einreichen. „Diese Praxis erschwert unsere Arbeit erheblich und bindet unnötig Ressourcen, die wir an anderer Stelle gewinnbringender für die Unternehmen einsetzen könnten“, sagt Schill. Der Operative Service Freiburg bearbeitet die Anzeigen von Kurzarbeit für Betriebe im Zuständigkeitsbereich der Agenturen für Arbeit Freiburg, Lörrach, Offenburg und Rottweil – Villingen-Schwenningen.



## KLIMASCHUTZ IN STEGEN

### Klimaschutztipp: Einmal-Entscheidungen machen den Unterschied

In diesen Tagen ohne intensive Sozialkontakte verbringt Uwe Umwelt mehr Zeit mit Lesen. Da kommt ihm die neue Serie „Grüner Leben“ in der Badischen Zeitung gerade recht. In dem Interview Rainer Griesshammer stach ihm besonders seine Antwort auf die Frage nach dem größten Übel unseres Klimaverhaltens ins Auge. Für Griesshammer ist das eindeutig der Überflusskonsum. Die Wohnfläche pro Kopf hat sich im Vergleich zu den 1960er-Jahren mehr als verdoppelt, es gibt zehnmal so viele Autos mit im Schnitt fünfmal so viel PS. An anderer Stelle sagt er, dass wir unser Leben gar nicht komplett umstellen müssen, wichtig sind die großen Einmal-Entscheidungen: Zum Beispiel bei einem Umzug, kann ich darauf achten, dass Entfernungen möglichst kürzer werden. Er rechnet vor, wenn wir nur 9 Kilometer weniger zur Arbeit pendeln wir in 10 Jahren rund 40.000 km weniger gefahren sind, einmal um die Welt! Genauso wichtig ist beim Umzug die Frage nach der benötigten Wohnfläche oder beim Kauf eines Autos die Frage nach dem Spritverbrauch oder gar Carsharing als Alternative. Eine Alternative, die ja nun auch bald in Stegen angeboten werden wird!



## VEREINSNACHRICHTEN



## Miteinander Stegen

### Einkaufsservice

Wir bieten allen Stegener MitbürgerInnen, die aufgrund ihres Alters oder gesundheitlichen Zustandes durch den Coronavirus besonders gefährdet sind, an, für Sie die notwendigen Besorgungen zu machen. Melden Sie sich im Netzwerkbüro, wir organisieren Ihren Einkauf. Diese Aktion ist kostenfrei.

### Telefongespräche

Wenn Sie in Zeiten der Corona-Epidemie aufgrund der notwendigen Kontaktsperre das Bedürfnis nach einem Gedankenaustausch oder einer Unterhaltung am Telefon haben: Melden Sie sich gerne im Netzwerkbüro und teilen dort Ihre Telefonnummer mit. Wir vermitteln Ihnen einen Gesprächspartner, der bei Ihnen anruft.

### Sozialfonds

Durch die Corona-Krise werden einige MitbürgerInnen in finanzielle Notlagen geraten, sei es durch Kinderbetreuung, Kurzarbeit oder sonstige unerwarteten Kürzungen. Damit wir darauf vorbereitet sind

und evtl. mit zinslosen Krediten oder anderen Zuwendungen helfen können, bitten wir Sie um Spenden für den Sozialfonds. Sie erhalten eine Spendenquittung. Spendenkonto von Miteinander Stegen bei der Sparkasse Hochschwarzwald: IBAN: DE89 6805 1004 0004 4334 62.

### Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro ist bis auf weiteres nur telefonisch oder per Email erreichbar. Das Telefon ist von Mo – Fr von 9 – 11 Uhr besetzt. Außerhalb dieser Zeit können Sie eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen, wir rufen gerne zurück. Telefon: 908206, E-Mail: netzwerk@miteinander-stegen.de.



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Karwoche und Ostertage in den Kirchen der Seelsorgeeinheit Dreisamtal



In diesem Jahr ist es aufgrund der Pandemie und des damit verbundenen Ausnahmezustands für die Gläubigen nicht möglich, einen Gottesdienst während der Karwoche und an den Ostertagen zu besuchen.

Es finden auch keine Gottesdienste statt, zu denen Gläubige eingeladen werden. Dennoch wollen wir in den katholischen Pfarrkirchen im Dreisamtal an diesen prägenden Tagen eine Atmosphäre schaffen, die den Besucher in das liturgische Geschehen mit hineinnimmt. Am **Palmsontag** werden gesegnete Palmzweige in einem Korb vor dem Zelebrationsaltar zum Mitnehmen bereitstehen.

Am **Gründonnerstag** werden die Glocken um 18:00 Uhr läuten.

Ein Kommunionhelfer wird die konsekrierten Hostien aus dem Tabernakel nehmen und zur stillen persönlichen Anbetung auf den Seitenaltar stellen. Bis um 20:00 Uhr wird die Kirche zum persönlichen Gebet geöffnet sein. Die Glocken schweigen bis zur Osternacht um 20:00 Uhr.

Am **Karfreitag und Karsamstag** ist das Kreuz zur persönlichen Verehrung in der Kirche aufgestellt.

In der **Osternacht** - am Samstag läuten die Glocken um 20:00 Uhr und laden zur persönlichen Auferstehungsfeier zu Hause ein.

Am **Ostersonntag** sind unsere Kirchen wieder mit Blumen geschmückt. Das Osterlicht kann - wie das Friedenslicht an Weihnachten - in den Kirchen geholt werden. Bitte bringen Sie eine Laterne mit. Das gesegnete Osterwasser ist im Weihwasserbehälter aufbewahrt und kann in einem eigenen Gefäß mitgenommen werden. Bitte denken Sie auch an alte und kranke Menschen, die zu Hause bleiben müssen. Fragen Sie nach, ob Sie ihnen einen Palmzweig oder das Osterlicht bringen sollen.

Wir bitten alle Kirchenbesucher ausdrücklich die Verordnung der Landesregierung über infektionsschützende Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Virus zu beachten. Der Aufenthalt in der Kirche ist nur alleine, oder mit einer weiteren nicht im Haushalt lebenden Person oder im Kreis der Angehörigen des eigenen Hausstandes gestattet. Bitte achten Sie auf die räumlichen Abstandsregelungen von 1,5 Metern. Bitte achten Sie unbedingt auf die geeigneten Hygienemaßnahmen, wenn Sie Gegenstände in den Kirchen berühren.

Sicherlich ist es für uns alle sehr ungewohnt, auf diese Art und Weise die Karwoche und Ostern, das Leiden, Sterben und Auferstehen unseres Herrn Jesus Christus zu begehen. Aber unser Glaube lehrt uns, dass wir im Glauben und im Gebet miteinander verbunden sind und dass Jesus Christus, der Auferstandene, immer schon da ist, wo wir sind.

### Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Pfarramt: Dorfplatz 15, 79252 Stegen, Tel. 61504, E-Mail: ekistegen@t-online.de.

Die aktuellen Entwicklungen in der Coronakrise und die Vorgaben aus dem Bereich der Politik sowie der Landeskirche haben es nötig gemacht, dass bis einschl. 19. April keine Angebote für öffentliche

Veranstaltungen gemacht werden, auch keine Gottesdienste. Das Ökumenische Zentrum soll tagsüber geöffnet bleiben zu Stille und Gebet; Anregungen durch Texte oder Bilder werden zur Verfügung gestellt. Auf 18.00 Uhr wird zum Gebet zu Hause eingeladen; Texte als Impulse und Gebetsvorschläge werden im Gottesdienstraum zur Verfügung gestellt. Die gemeinsame Uhrzeit soll die Verbindung miteinander zeigen.

Angebote zu Fernsehgottesdiensten und Internetgottesdiensten finden sich ab morgen auf unserer Homepage [www.ekidreisamtal.de](http://www.ekidreisamtal.de).

Leider ist es notwendig, die sozialen Kontakte in persönlichen Begegnungen so weit wie möglich einzuschränken. Deshalb ist die Gemeinde gebeten, nur wenn nötig ins Pfarramt zu kommen. Der Kontakt soll aber nicht abbrechen, deshalb ist Pfarrer Friedrich Geyer von Montag bis Freitag bis auf weiteres von 9.00 bis 10.00 Uhr sowie von 19.00 bis 20.00 Uhr telefonisch erreichbar (61504).

### Ökumenische Bücherei Stegen

im Ökumenischen Zentrum Stegen hat bis auf weiteres wegen des Coronavirus geschlossen.

### Ökumenische Erwachsenenbildung Stegen

Alle bis Ende Mai geplanten Veranstaltungen müssen abgesagt werden.



## TOURIST-INFO

SCHWARZWALD

DREISAMTAL

Vor den Toren Freiburgs

Aufgrund der Corona-Pandemie finden derzeit keine Veranstaltungen statt. Veranstaltungen, die für die kommenden Wochen geplant waren, fallen leider aus oder werden verschoben. Diese Maßnahme erfolgt zum Schutz der Gesundheit und Sicherheit aller Bürger sowie auf Anordnung (CoronaVO) der Landesregierung Baden-Württemberg vom 16.03.2020.

Aufgrund der Corona-Pandemie bleibt die Tourist-Information für Publikumsverkehr geschlossen. Das Team der Tourist-Information ist dennoch weiterhin gerne für Sie da! Sie erreichen uns von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr. Telefonisch: 907 980 oder per E-Mail: [tourist-info@dreisamtal.de](mailto:tourist-info@dreisamtal.de).

**Alle Informationen zu Hol- und Bringservice der Gaststätten und weitere Angebote finden Sie immer aktuell auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de).**



## FÜR UNSERE BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

### ABSAGEN

- Konzertreihe „Mit-Bach-durch-die-Regio“ 2020 - Die jährliche ökumenische Konzertreihe der Kath. Bezirkskantorate Hochschwarzwald und Breisgau gemeinsam mit dem Evangelischen Stadtkantorat wird aufgrund der §§ 3 und 10 der Rechtsverordnung des Landes Baden-Württemberg vom 17.03.20 komplett abgesagt. Die Veranstalter planen die Durchführung der Reihe mit gleichen Protagonisten, Kirchen und Programmen in 2021. Weitere Informationen unter [www.mit-bach-durch-die-Regio.de](http://www.mit-bach-durch-die-Regio.de).

- Die beiden Konzerte zur Osterzeit in St. Peter – „Musica Crucis“ Karfreitag, 10.04. um 17 Uhr in Barockkirche und „Festliche Barockmusik zur Osterzeit“ Ostermontag, 13.04. um 17 Uhr in Wallfahrtskirche Maria Lindenberg – werden aus aktuellem Anlass abgesagt.

Ende des redaktionellen Teils



BADEPARADIES  
SCHWARZWALD  
Titisee



# ERHOLUNG *schenken* für *Genussmenschen*



Die perfekte *Geschenkidee* :

## *Genuss*PAKET

### *„Tag im Paradies“*

- ~ Tageseintritt für das Erholungsparadies PALMENOASE
- ~ Gutschein für einen alkoholfreien Cocktail
- ~ Hauptgang im Restaurant „Palm Garden“
- ~ Flauschiges Leihhandtuch & ein wohltuendes Peelingsalz

*nur 54 €*

## *Wohlfühl*ARRANGEMENT

### *„Relax Deluxe“*

- ~ Tageseintritt für die SPA- und Saunawelt PALAIS VITAL
- ~ Kuscheliger Leihbademantel und Leihsaunatuch
- ~ pflegende Saunaverwöhncreme
- ~ Gutschein für einen alkoholfreien Cocktail
- ~ Hauptgang im Restaurant „Taste of Paradise“

*nur 69 €*

[www.badeparadies-schwarzwald.de](http://www.badeparadies-schwarzwald.de)



## Wichtige Information

Praxis für Zahnheilkunde  
Dr. Stephanie Eschbach

Scheuergasse 2 • 79271 St. Peter • Tel. 07660 - 892

Liebe Patientinnen und Patienten,  
unsere Praxis muss leider wegen  
Sanierung eines Wasserschadens  
vom 30. März bis 15. Mai 2020  
geschlossen bleiben!

*In dieser Zeit sind wir nicht erreichbar!*

Vertretung in dieser Zeit übernimmt:

Zahnarztpraxis Wencke  
Kirchgarten, Tel. 07661-1314

Ihr Praxisteam

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte



07741-965858  
www.reha-lift.com



denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

**Wir suchen zum baldigen zeitnahen Kauf:**

Baugrundstück, EFH, DHH, REH, RMH,  
Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung

**SÜDBAU** • Telefon 07681 - 20 92 886  
info@suedbau-freiburg.de



**DANKE!**

**Corona-Pandemie:**

**Ein Dank an unsere Zusteller und eine Bitte an die Bevölkerung**

Wir bedanken uns herzlich bei unseren Zustellerinnen und Zustellern für die Aufrechterhaltung der Verteilung der Mitteilungsblätter.

Wir bitten die Leser unsere Zusteller zu schützen, indem Sie den empfohlenen Mindestabstand von 2 Metern einhalten und auf persönlichen Kontakt verzichten.

Wir danken Ihnen, dass Sie dafür sorgen, dass die Zustellung für unsere Mitarbeiter so einfach wie möglich stattfinden kann.

Danke für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

Ihr Primo Verlag Stockach

**PRIMO**VERLAG  
Heimat, Deine Blätter.

Abteilung Vertrieb | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach  
Telefon 07771 9317-48 | Telefax 07771 9317-106  
E-Mail vertrieb@primo-stockach.de | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Staufen darf  
nicht zerbrechen!**

staufenstiftung.de

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
**Staufen**

identis.de

**Zuverl. Prospektverteiler ab 13 Jahre (m/w/d)**

für die Verteilung fertig zusammengestellter Prospektsets in  
**Wittental und Oberbirken-Unterbirken** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr  
Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: [info@pf-direktwerbung.net](mailto:info@pf-direktwerbung.net)



**STEGEN**

Die nächste Ausgabe erscheint in **KW 15.**

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 15: **Fr. 3.4. um 09:00 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen  
muss Ihre Anzeige für KW 15 spätestens am Mi. 1.4. um 9 Uhr im Verlag eingehen

**PRIMO**  
Heimat, Deine Blätter

Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach • [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
TELEFON 07771 9317-48 • E-MAIL [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

Krankenschwester (58 J.) mit vielfältiger Erfahrung  
**bietet stundenweise Betreuung**

bei hilfsbedürftigen Menschen.  
Tel. 07661-9689956 oder 0151-43264155